

THE STATES assembled on Tuesday,
30th July 1991 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Deputy Bailiff,
Vernon Amy Tomes, Esquire.

His Excellency the Lieutenant Governor,
Air Marshal Sir John Sutton, K.C.B.,
was present.

All Members were present with the exception
of -

Margaret Anne Le Geyt, Deputy of St.
Saviour - absent.

Prayers

Distinguished visitors - welcome

The Deputy Bailiff welcomed to the
States Mrs. Carolyn D. Hirsh a Member of
Parliament for the State of Victoria in
Australia.

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid
before the States, namely -

1. Health Insurance (Pharmaceutical
Benefit List) (Amendment No. 9)
(Jersey) Order 1991. R & O 8221.
2. Collective Investment Funds
(Permit Fees) (Jersey) Order 1991.
R & O 8222.
3. Health Insurance (Pharmaceutical
Benefit) (General Provisions)
(Amendment No. 35) (Jersey) Order
1991. R & O 8223.

4. Telecommunications (Telex)
(Amendment No. 7) (Jersey) Order
1991. R & O 8224.
5. Bike-a-Thon (Jersey) Order 1991.
R & O 8225.
6. Battle of Flowers (Jersey) Order
1991. R & O 8226.
7. Tourism (General Provisions)
(Amendment) (Jersey) Order 1991.
R & O 8227.
8. Cremation (Fees) (Amendment)
(Jersey) Order 1991. R & O 8228.
9. Road Traffic (Saint Clement)
(Amendment No. 6) (Jersey) Order
1991. R & O 8229.
10. Road Traffic (Saint Lawrence)
(Amendment No. 2) (Jersey) Order
1991. R & O 8230.
11. Road Traffic (Saint
Helier) (Amendment No. 15)
(Jersey) Order 1991. R & O 8231.
12. Road Traffic (Pedestrian Roads)
(Saint Helier) (Jersey) Order
1991. R & O 8232.
13. Motor Vehicles (Construction and
Use) (Amendment No. 25) (Jersey)
Order 1991. R & O 8233.
14. Import and Export (Control)
(Amendment No. 7) (Jersey) Order
1991. R & O 8234.
15. Bike-a-Thon (No. 2) (Jersey) Order
1991. R & O 8235.

Agriculture and Fisheries
Committee - appointment of member

THE STATES appointed Deputy Margaret
Anne Le Geyt of St. Saviour as a member of
the Agriculture and Fisheries Committee.

Contingencies vote of credit:
Defence Committee

THE STATES noted an Act of the
Finance and Economics Committee dated 8th

July 1991, informing the House that it had made available to the Defence Committee the sum of #105,200 from the contingencies vote of credit to meet the cost of restoring and relocating the Police Force's communication system.

Motor Traffic Department report for 1990

The Defence Committee by Act dated 6th June 1991 presented to the States a report of the Motor Traffic Department for 1990.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

States of Jersey Fire Service report for 1990

The Defence Committee by Act dated 4th July 1991, presented to the States a report on the administration of the States of Jersey Fire Service for the year 1990.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Oakfield Industries Limited: report and accounts for 1990. R.C.22

The Social Security Committee by Act dated 21st June 1991, presented to the States the report and accounts of Oakfield Industries Limited for the year ended 31st December 1990.

THE STATES ordered that the said report and accounts be printed and distributed.

Regulation of Undertakings and Development Law: quarterly manpower returns. R.C.23

The Finance and Economics Committee by Act dated 24th June 1991, presented to the States a report covering the quarterly manpower returns provided under Article 2A of the Regulation of Undertakings and Development (Jersey) Law 1973, as amended, for the quarter ended 31st March 1991.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Field 355A, Grouville (P.96/91):
report. R.C.24

The Housing Committee by Act dated 5th July 1991 presented to the States a report in connexion with the development of Field 355A, Grouville.

THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.

Matters noted - land transactions

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 24th June, 8th July and 22nd July 1991, showing that in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved -

- (a) as recommended by the Housing Committee and with the support of the Island Development Committee, the purchase from Miss Margaret Ann Picot, Mr. Ronald George Picot, Mr. Frederick Edward Picot, Mr. Denis William Picot, Mrs. Doreen Yvonne Barnes, née Picot, Mrs. Gwendoline Martha Hamon née Picot and Mrs. Margaret Hilda Clarke, née Picot, of Clydesdale, Dicq Road, St. Saviour for the sum of #110,000 with each side being responsible for its own legal fees;
- (b) as recommended by the Housing Committee and with the support of the Island Development Committee, the purchase from Mrs. Pauline Alexandra McCann, née Jordan, of No. 88 Great Union Road, St. Helier for the sum of #75,000 with each side being responsible for its own legal fees;
- (c) as recommended by the Housing Committee and with the support of the Island Development Committee, the purchase from Zygot Limited of 90-94 Stopford Road and 118 St. Saviour's Road, St. Helier for the sum of #180,000 with each side being responsible for its own legal fees;

- (d) as recommended by the Housing Committee and with the support of the Island Development Committee, the purchase from Mr. Geoffrey Buesnel and Mrs. Doreen May Buesnel, née Le Lay, of Caroldene, Rue de la Hauteur, St. Helier for the sum of #255,000 and the payment of all legal and valuation fees;
- (e) as recommended by the Island Development Committee, the granting to a company to be established by Save Jersey's Heritage of a 99-year lease for the sum of #1 a year payable in advance of Nos. 1, 3, 5, 7 and 9 Hue Street, St. Helier, for the purpose of renovating the premises;
- (f) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to Ross Alcedo Company Limited of the Vivier on Victoria Quay (Letting No. V.6) for a period of three years commencing 1st June 1991 at an annual rent of #4,441.60 with annual increases based on the Jersey Cost of Living Index;
- (g) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mr. James Snow and Mrs. Audrey Anne Snow, née Howard, of the four-bedroomed property, Osborne Lodge, Green Street, St. Helier, for a period of one year from 1st August 1991 at an annual rent of #10,400;
- (h) as recommended by the Harbours and Airport Committee, the lease to LYNX of 2,880 square feet of accommodation in Freight Bays Nos. 7 and 8 (Letting Nos. B.117 and B.118 respectively) for a period of three years commencing 1st January 1991, at an annual rent of #10,800 with annual cost of living reviews;
- (i) as recommended by the Gambling Control Committee, the assignment of a sub-lease from ANZ Grindlays Bank (Jersey) Limited of first floor offices at No. 7 Wests Centre, St. Helier, for the

remaining period of the lease commencing 1st July 1991 and ending on 23rd June 2000, at an annual rent of #8,790 with triennial reviews in line with open market values;

(j) as recommended by the Public Services Committee, the lease to the Jersey Windsurfer Class Association of the Dinghy and Trailer Park and Martello Tower at the Beaumont pumping station for a period of nine years, commencing 30th June 1991 at an annual rent of #250, subject to triennial reviews;

(k) as recommended by the Public Services Committee, the lease to Mrs. Jennifer Walters, née Crowther, of the café at Mont Orgueil Castle for a period of three years from 28th February 1991, at an annual rent of #1,275, subject to annual increases in line with the Jersey Retail Price Index;

(l) as recommended by the Public Services Committee, the lease to the Jersey Electricity Company of 69 square feet of land at the St. Ouen's Pumping Station for a period of 99 years at an annual rent of #1 with all payments commuted to the inception of the Agreement and to the granting of a wayleave along the route of the proposed cables to the Jersey Electricity Company, free of charge, subject to the Company's being responsible for the payment of all legal fees;

(m) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mr. Graeme Helier Bree and Mrs. Patricia Frances Bree, née Baudains, of the detached three-bedroomed property, Le Picachon, Le Bourg, St. Clement, for a period of three years commencing 1st August 1991, at an annual rent of #8,362.39 plus an increase in line with the cost of living from December 1990 to June 1991, and subject to annual reviews in line with the cost of living index;

(n) as recommended by the Public Health Committee, the lease from Mrs. Clara Alstadt, née Meyer, of the one-bedroomed unfurnished flat, Flat 3, Theresa Court, Old St. John's Road, St. Helier, for a period of three years from 1st July 1991 at an annual rent of #6,240, subject to annual increases in line the cost of living index;

(o) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee, the purchase from Mr. William Garel Furzer of Field 1243A, St. Helier for the sum of #900,000 with each side being responsible for its own legal fees;

(p) as recommended by the Housing Committee, with the support of the Island Development Committee, the purchase from Falles Holdings Limited of Bagot Villa, Plat Douet Road, St. Saviour for the sum of #395,000, with the Committee being responsible for the payment of all legal fees.

Matter noted - financial transactions

THE STATES noted Acts of the Finance and Economics Committee dated 24th June, 8th July and 22nd July 1991, showing that in pursuance of Rule 5 of the Public Finances (General) (Jersey) Rules 1967, as amended, the Committee had noted that -

(a) the Housing Committee had accepted the lowest of seven tenders, namely that submitted by J.P. Mauger Limited, in the sum of #3,124,900 in a contract period of 85 weeks for the construction of 44 three-bedroomed houses at Fields 553/554, Le Clos des Avioneries, La Moye, St. Brelade;

(b) the Housing Committee had accepted the lowest of seven tenders, namely that submitted by Hacquoil and Cook Limited, in the sum of #537,477 in a contract period of

36 weeks for the construction of eight three-bedroomed houses at the rear of the Western Fire Station, St. Brelade;

(c) the Housing Committee had accepted the lowest of six tenders, namely that submitted by Mark Amy Limited, in the sum of #985,589 in a contract period of 36 weeks for the redevelopment of Nicholson Park Phase II;

(d) the Education Committee had accepted the lowest of six tenders, namely that submitted by R.J. Wilkinson Limited, in the sum of #437,492 in a contract period of 52 weeks for the extension to the De Carteret Building at Victoria College;

(e) the Education Committee had accepted the lowest of five tenders, namely that submitted by B. & C. Construction Limited, in the sum of #157,720 in a contract period of 35 weeks for the construction of two houses for staff accommodation at Le Squez School, St. Clement;

(f) the Public Services Committee had accepted the lowest of six tenders, namely that submitted by M.J. Gleeson Group Plc., in the sum of #1,031,720 for the Civil and Building contract required to accommodate the Ultra Violet Disinfection Plant at Bellozanne.

Matters lodged

The following subjects were lodged
"au Greffe" -

1. Draft Pilotage (General Provisions) (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 199 . P.111/91.
Presented by the Harbours and Airport Committee.
2. Draft Public Service Vehicle (Fees) (Jersey) Regulations 199 . P.112/91.
Presented by the Defence Committee.

3. Draft Gambling (Gaming and Lotteries) (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations 199 .
P.113/91.
Presented by the Gambling Control Committee.
4. Draft Gambling (Licensing Provisions) (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations 199 .
P.114/91.
Presented by the Gambling Control Committee.
5. Draft Gambling (Betting) (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 199 . P.115/91.
Presented by the Gambling Control Committee.
6. Draft Sea-Fisheries (Amendment No. 5) (Jersey) Law 199 .
P.116/91.
Presented by the Agriculture and Fisheries Committee.

The following subjects were lodged on 2nd July 1991 -

1. Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 38) (Jersey) Regulations 199 .
P.100/91.
Presented by the Social Security Committee.
2. Jersey Council for Safety and Health at Work. P.102/91.
Presented by the Social Security Committee.
3. Draft Court of Appeal (Remuneration of Ordinary Judges) (Jersey) Act 199 . P.103/91.
Presented by the Finance and Economics Committee.
4. Draft Royal Court (Remuneration of Commissioners) (Jersey) Act 199 .
P.104/91.
Presented by the Finance and Economics Committee.

The following subjects were lodged on 9th July 1991 -

1. Draft Social Security (Amendment No. 9) (Jersey) Law 199 .
P.105/91.
Presented by the Social Security

Committee.

2. Social security pension scheme:
extra benefits. P.106/91.
Presented by the Social Security
Committee.
3. Protection of Animals (Jersey) Law
1980: amendment. P.107/91.
Presented by Senator N.L. Quérée.

The following subjects were lodged on 16th
July 1991 -

1. Kent Lodge, Clarendon Road, St.
Helier: compulsory purchase.
P.108/91.
Presented by the Housing
Committee.
2. States Members' remuneration.
P.109/91.
Presented by the House
Committee.

Arrangement of Public Business for
the present Sitting

THE STATES confirmed that the
following subjects lodged au Greffe should
be considered at the present Sitting -

Draft Invalid Care and Disability
Allowances (Amendment No. 4) (Jersey)
Law 199 . P.89/91.
Lodged: 4th June 1991.
Social Security Committee.

Draft Merchant Shipping (Deck
Officers) (Jersey) Regulations 199 .
P.93/91.
Lodged: 4th June 1991.
Harbours and Airport Committee.

Draft Merchant Shipping (Marine
Engineer Officers and Marine Engine
Operators) (Jersey) Regulations 199 .
P.94/91.
Lodged: 4th June 1991.
Harbours and Airport Committee.

Draft Sea-Fisheries
(Miscellaneous Provisions) (Amendment
No. 4) (Jersey) Regulations 199 .
P.97/91.
Lodged: 18th June 1991.
Agriculture and Fisheries
Committee.

Draft Tourism (Amendment No. 6)
(Jersey) Law 199 . P.98/91.
Lodged: 18th June 1991.
Tourism Committee.

Criminal injuries compensation
scheme: amendment. P.99/91.
Lodged: 18th June 1991.
Defence Committee.

Draft Health Insurance (Medical
Benefit) (Amendment No. 38) (Jersey)
Regulations 199 . P.100/91.
Lodged: 2nd July 1991.
Social Security Committee.

Jersey Council for Safety and
Health at Work. P.102/91.
Lodged: 2nd July 1991.
Social Security Committee.

Draft Court of Appeal
(Remuneration of Ordinary Judges)
(Jersey) Act 199 . P.103/91.
Lodged: 2nd July 1991.
Finance and Economics
Committee.

Draft Royal Court (Remuneration
of Commissioners) (Jersey) Act 199 .
P.104/91.
Lodged: 2nd July 1991.
Finance and Economics
Committee.

Draft Social Security
(Amendment No. 9) (Jersey) Law 199 .
P.105/91.
Lodged: 9th July 1991.
Social Security Committee.

Social security pension scheme:
extra benefits. P.106/91.
Lodged: 9th July 1991.
Social Security Committee.

Protection of Animals (Jersey)
Law 1980: amendment. P.107/91.
Lodged: 9th July 1991.
Senator N.L. Quérée.

Field 355A, Grouville: approval
of drawings. P.63/91.
Lodged: 23rd April 1991.
Housing Committee.

Arrangement of Public Business for
the next Sitting on 20th August 1991

THE STATES confirmed that the
following subjects lodged au Greffe should
be considered at the next Sitting on 20th
August 1991 -

Milano Bars and associated land, St.
Ouen: purchase. P.88/91.
Lodged: 4th June 1991.
Island Development Committee.

Kent Lodge, Clarendon Road, St.
Helier: compulsory purchase. P.108/91.
Lodged: 16th July 1991.
Housing Committee.

States' Members remuneration.
P.109/91.
Lodged: 16th July 1991.
House Committee.

Draft Pilotage (General
Provisions) (Amendment No. 3) (Jersey)
Regulations 199 . P.111/91.
Harbours and Airport Committee.

Draft Public Service Vehicle
(Fees) (Jersey) Regulations 199 .
P.112/91.
Defence Committee.

Draft Gambling (Gaming and
Lotteries) (Amendment No. 8) (Jersey)
Regulations 199 . P.113/91.
Gambling Control Committee.

Draft Gambling (Licensing
Provisions) (Amendment No. 8) (Jersey)
Regulations 199 . P.114/91.
Gambling Control Committee.

Draft Gambling (Betting)
(Amendment No. 6) (Jersey) Regulations
199 . P.115/91.
Gambling Control
Committee.

Draft Sea-Fisheries (Amendment
No. 5) (Jersey) Law 199 . P.116/91.
Agriculture and Fisheries
Committee.

Springfield, St. Helier: petition.
P.110/91

Deputy P.A. Bailhache of St. Helier presented to the States a petition of Alfred Moignard and others, asking the States to grant the prayer of the petition and direct the Island Development Committee to prepare for the approval of the States a development plan for Springfield for a mixed development of sport, in particular football, and Category 'A' housing, with road improvements at the Robin Hood junction.

THE STATES referred the said petition to the Island Development Committee and lodged the proposition ``au Greffe".

Maintenance payments in separation and divorce proceedings. Question and answer

Deputy Shirley Margaret Baudains of St. Helier asked Deputy Edgar John Becquet, President of the Legislation Committee the following question -

``On 12th June 1990, the States adopted P.56/90 and requested the Legislation Committee to consider the possibility of preparing the necessary legislation to ensure that the innocent parties (including children) in separation and divorce proceedings do not suffer financial hardship because of the failure of the other party to make his or her payments at the proper time for maintenance and support and to report thereon.

Will the President please inform the States how much progress has been made in this matter so far?"

The President of the Legislation Committee replied as follows -

``In consultation with the Attorney General and the Viscount my Committee has given careful consideration to the question of maintenance payments and ways in which to ensure that innocent parties do not suffer financial hardship as a result of defaults in payments.

The Committee felt that, in many cases, hardship was being caused as a result of delays in obtaining Court

Orders when a default occurred and, following discussions with Deputy S.M. Baudains, agreed that the States should be asked to enact legislation to make additional provision for the enforcement of maintenance orders and to accelerate the procedures for an arrest on wages should a default occur whilst protecting the conscientious payer of maintenance. The draft legislation has been prepared and is currently under discussion with all interested parties.

The Committee also received the assurance of the Connétable of St. Helier that, whilst litigation was proceeding, in instances where it could be proved that the individuals concerned had no other alternative but to seek financial help from the Parish, every effort would be made to ensure that the family was supported in the short term."

Special Committee on Sex Discrimination. Statement

Senator Corrie Stein, chairman of the Special Committee on Sex Discrimination made a statement in the following terms -

1. It is now some five months since the Special Committee on Sex Discrimination was established. In that time the Committee has looked at a wide range of issues.

The one, which in particular causes many women great anxiety, is our present Inheritance Law and therefore we are eagerly awaiting the introduction of the new legislation, which is in draft form.

2. Many approaches were also made to us on maternity rights and therefore we have proposed a consultation paper on maternity rights that we would like to promote as a Code of Good Practice. We specifically did not choose to introduce a Code of Best Practice, as the Committee believed it would achieve a better level of co-operation from all involved by introducing a code

which we believe everyone can adopt.

3. In Jersey, where the States are pursuing a policy of limiting immigration, it is particularly important that the skills and work experience of women in the Island should not be lost to the labour market. The experience of employers in the United Kingdom, and elsewhere, suggests that the introduction of maternity rights gives women a greater incentive to remain with their employer and to train for more senior positions. On the other hand, the lack of maternity rights has frequently meant that women who wish to return to paid work after childbirth are faced with a need to accept a job where their previous skills are unused and their earnings potential is reduced. Not surprisingly, this discourages further career development.
4. In preparing a draft Code of Good Practice the Committee has considered the position of small and large employers, and the various sectors of the economy. The Committee is also aware that many employers in Jersey already operate schemes for maternity rights that are equivalent to, or exceed, the proposals stated in this Code of Good Practice. In many European countries and North America maternity rights are a statutory right. However, the Committee believes that much can be achieved in Jersey through the promotion of a Code of Good Practice, and that legislation need only be contemplated if evidence suggests that employers are failing to respond to such a Code on a voluntary basis.
5. The message the Committee would wish to convey is that the Code of Good Practice is of value to employers as well as to their employees. The benefits of the continued availability and effective use of the skills and experience already possessed by the many working women in the

Island in employment, and the continued development of these skills, should be of particular value to employers. The Committee believes that implementing this Code will greatly assist the many women who wish to combine the rôles of a career and motherhood, without adversely affecting the competitiveness of Island businesses.

6. The draft Code of Practice is founded on the following basic precepts -

All women who have been in paid employment when they become pregnant should be entitled to -

- * the right to protection from dismissal owing to pregnancy;
- * the right to reasonable time off for ante-natal care.

All women who have been in paid employment for a period of 12 months or more with their current employer when they become pregnant and who have been contributory members of the Social Security Scheme, should be entitled to -

- * the right to maternity leave;
- * the right to maternity pay;
- * the right to reinstatement in the same or similar job.

These rights should apply to women whether they are working full-time or part-time.

7. We are in discussion with the Industrial Relations Officer to establish a complaints procedure once the code has been adopted and we would hope that by the end of September of this year employers will be moving towards implementing the code on a voluntary basis.

The Policy and Resources Committee
have promised me their full
support and co-operation."

Continental Hotel, St. Saviour's
Road, St. Helier: transfer of
administration

THE STATES, adopting a proposition
of the Island Development Committee agreed
to refer to their Act, dated 18th June 1991
when they agreed to purchase, specifically
to provide Category A housing, the property
known as the Continental Hotel, St.
Saviour's Road, St. Helier, and adjoining
properties, and to approve the transfer of
administration to the Housing Committee of
the said properties.

Portelet Hotel, St. Brelade:
redevelopment. P.95/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Island Development Committee -

(a) supported the Island Development
Committee's intention to grant
planning permission for the
redevelopment of the Portelet
Hotel at Le Chemin du Portelet,
St. Brelade, to provide a 170-
bedroom hotel on land
incorporating the existing hotel
site and car park immediately to
the south, plus the adjacent
dwelling "Kalimna" to the east
and including the following
associated works -

(i) construction of a new access
road from La Route de
Noirmont across existing
Fields 673 and 669;

(ii) the development of a new
landscaped car park in
Field 669;

(iii) the development of
additional staff
accommodation in Field
671,

all as shown on Drawings No 295/1 and
295/2;

(b) rezoned for commercial use part of
Fields 669, 671 and 673 required
for the redevelopment referred to
in (a) above.

Members present voted as follows -

``Pour" (49)

Senators

Shenton, Jeune, Binnington, Horsfall,
Baal, Rothwell, Le Main, Le Maistre,
Carter, Chinn.

Connétables

St. John, St. Peter, St. Helier, St.
Clement, St. Lawrence, St. Mary, St.
Ouen, St. Saviour, St. Brelade,
Trinity, St. Martin, Grouville.

Deputies

Le Gallais(S), Roche(S), Trinity,
Rumboll(H), Beadle(B), Wavell(S),
Blampied(H), Norman(C), St. John, St.
Peter, Baudains(C), Buesnel(H), Le
Sueur(H), St. Ouen, Coutanche(L),
Huelin(B), Jordan(B), St. Mary,
Bailhache(H), Rabet(H), Baudains(H),
Grouville, Clarke-Halifax(S), Le
Fondré(L), St. Martin, Walker(H),
Crespel(H).

``Contre" (2)

Senator

Quérée.

Deputy

Syvret(H).

Invalid Care and Disability

Allowances (Amendment No. 4) (Jersey) Law
1991. P.89/91

THE STATES, subject to the sanction
of Her Most Excellent Majesty in Council,
adopted a Law entitled the Invalid Care and
Disability Allowances (Amendment No. 4)
(Jersey) Law 1991.

Merchant Shipping (Deck Officers)
(Jersey) Regulations 1991. P.93/91

THE STATES, by virtue and in
exercise of the powers conferred upon them
by the Order in Council of the fourteenth
day of April 1884 made Regulations entitled

the Merchant Shipping (Deck Officers)
(Jersey) Regulations 1991.

Merchant Shipping (Marine Engineer
Officers and Marine Engine Operators)
(Jersey) Regulations 1991. P.94/91

THE STATES, by virtue and in
exercise of the powers conferred upon them
by the Order in Council of the fourteenth
day of April 1884 made Regulations entitled
the Merchant Shipping (Marine Engineer
Officers and Marine Engine Operators)
(Jersey) Regulations 1991.

Sea-Fisheries (Miscellaneous
Provisions) (Amendment No. 4) (Jersey)
Regulations 1991. P.97/91

THE STATES, in pursuance of Article
2 of the Sea-Fisheries (Jersey) Law 1962,
as amended, made Regulations entitled the
Sea-Fisheries (Miscellaneous Provisions)
(Amendment No. 4) (Jersey) Regulations
1991.

Tourism (Amendment No. 6) (Jersey)
Law 1991. P.98/91

THE STATES, subject to the sanction
of Her Most Excellent Majesty in Council,
adopted a Law entitled the Tourism
(Amendment No. 6) (Jersey) Law 1991.

Criminal injuries compensation
scheme: amendment. P.99/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Defence Committee approved an Act
amending the Act of the States, dated 4th
December 1990, establishing a Scheme to
provide compensation for victims of crimes
of violence.

Health Insurance (Medical Benefit)
(Amendment No. 38) (Jersey) Regulations
1991. P.100/91

THE STATES, in pursuance of Articles
and 18 and 46 of the Health Insurance
(Jersey) Law 1967, as amended, made
Regulations entitled the Health Insurance
(Medical Benefit) (Amendment No. 38)
(Jersey) Regulations 1991.

Jersey Council for Safety and Health
at Work. P.102/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Social Security Committee -

- (a) agreed that the independent body known as the Jersey Council for Safety and Health at Work should be restructured from 1st January 1992 to consist of five persons as follows -
 - (i) the Chairman appointed by the States on the recommendation of the Social Security Committee;
 - (ii) four persons appointed by the Social Security Committee;
- (b) approved the appointment of Mr. Noel Nat Martin as Chairman for a term of three years with effect from 1st July 1991;
- (c) agreed that where reasonably practicable, the Council will help to provide employers and others with opportunities to fulfill their duties under the Health and Safety and Work (Jersey) Law 1989;
- (d) agreed that an annual grant should be made to the Council of an amount recommended by the Committee and approved by the States;
- (e) agreed that the Council should present to the States annually, through the Committee, a report providing full details of its activities during the year, together with an annual set of accounts audited by the States Auditor.

Court of Appeal (Remuneration of
Ordinary Judges) (Jersey) Act 1991.
P.103/91

THE STATES, in pursuance of Article 6 of the Court of Appeal (Jersey) Law 1961, as amended, made an Act entitled the Court of Appeal (Remuneration of Ordinary Judges) (Jersey) Act 1991.

Royal Court (Remuneration of Commissioners) (Jersey) Act 1991. P.104/91

THE STATES, in pursuance of Article 10A of the Royal Court (Jersey) Law 1948, as amended, and after consultation with the Bailiff made an Act entitled the Royal Court (Remuneration of Commissioners) (Jersey) Act 1991.

Social Security (Amendment No. 9) (Jersey) Law 1991. P.105/91

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Social Security (Amendment No. 9) (Jersey) Law 1991.

Social security pension scheme: extra benefits. P.106/91

THE STATES, adopting a proposition of the Social Security Committee agreed to refer to their Act dated 6th November 1990, approving a proposition of Senator R.J. Shenton regarding the Social Security Scheme: extra benefits (P.151/90), and charged the Social Security Committee to prepare the necessary legislation to implement the proposals set out in its report dated 3rd July 1991.

Protection of Animals (Jersey) Law 1980: amendment. P.107/91

THE STATES rejected a proposition of Senator Nigel Lewis Quérée to instruct the Agriculture and Fisheries Committee to amend the Protection of Animals (Jersey) Law 1980 to make the practice of exhibition or training of captive animals for the purposes of performing in a circus an offence.

Members present voted as follows -

``Pour" (8)

Senators

Horsfall, Carter, Quérée.

Connétables

St. Lawrence, Grouville.

Deputies

Rumboll(H), Clarke-Halifax(S),
Syvret(H).

``Contre" (37)

Senators

Shenton, Jeune, Binnington, Rothwell,
Le Main, Le Maistre, Chinn.

Connétables

St. John, St. Peter, St. Helier, St.
Clement, St. Mary, St. Ouen, St.
Brelade, Trinity, St. Martin.

Deputies

Le Gallais(S), Roche(S), Trinity,
Beadle(B), Blampied(H), Norman(C), St.
John, St. Peter, Baudains(C),
Buesnel(H), St. Ouen, Coutanche(L),
Huelin(B), Jordan(B), St. Mary,
Bailhache(H), Rabet(H), Baudains(H),
Grouville, St. Martin, Crespel(H).

Field 355A, Grouville: approval of
drawings. P.63/91

THE STATES, adopting a proposition
of the Housing Committee -

- (a) approved Drawings Nos. 3642/8A,
9A, 10A, 11A, 12B, 13A and 1093/1,
showing the proposed development
of Field 355A, Grouville;
- (b) authorized the Greffier of the
States to sign the said Drawings
on behalf of the States;
- (c) agreed that the units of
accommodation be sold to
applicants qualifying under the
States Loan scheme;
- (d) authorized the Finance and
Economics Committee to make
available bridging finance under
Article 7(1)(e) of the Public
Finances (Administration) (Jersey)
Law 1967, as amended.
- (e) authorized the Attorney General
and the Greffier of the States to
pass the necessary contracts.

THE STATES rose at 5.40 p.m.

C.M. NEWCOMBE

Deputy Greffier of the States.